

## 679872-2024 - Резултат

Чехия – Измервателен трансформатор – DODÁVKY PŘÍSTROJOVÝCH TRANSFORMÁTORŮ VVN část 1 přístrojové transformátory 123 kV s keramickým izolátorem  
OJ S 217/2024 07/11/2024  
Обявление за възложена поръчка или концесия – стандартен режим  
Доставки

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: ČEZ Distribuce, a.s.

Електронна поща: [ivana.foldynova@cez.cz](mailto:ivana.foldynova@cez.cz)

Правна категория на купувача: Образование със специални или изключителни права

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с електроенергия

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: DODÁVKY PŘÍSTROJOVÝCH TRANSFORMÁTORŮ VVN část 1 přístrojové transformátory 123 kV s keramickým izolátorem

Описание: Dodávky přístrojových transformátorů 123 kV s keramickým izolátorem - čerpání z rámcové dohody RD 011-2020

Идентификатор на процедурата: 17b5cbd6-d289-46f7-8b9a-de9cadda5d6b

Предишно обявление: 40972-2019

Вътрешен идентификатор: N006/19/V00033104

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Čerpání na RD 011-2020

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 31173000 Измервателен трансформатор

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Чехия

На всяко място в дадена държава

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Jedná se o souhrnné oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcových dohod za 3.čtvrtletí 2024. Je uveden souhrn zadaných dílčích smluv za kalendářní čtvrtletí pro daného dodavatele v dané části VZ.

##### Правно основание:

Директива 2014/25/EC

32014L0025 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: DODÁVKY PŘÍSTROJOVÝCH TRANSFORMÁTORŮ VVN část 1 přístrojové transformátory 123 kV s keramickým izolátorem

Описание: DODÁVKY PŘÍSTROJOVÝCH TRANSFORMÁTORŮ VVN část 1 přístrojové transformátory 123 kV s keramickým izolátorem - čerpání na RD 011-2020 za 3. KV/2024  
Вътрешен идентификатор: N006/19/V00033104

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 31173000 Измервателен трансформатор

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Чехия

На всяко място в дадена държава

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/07/2024

Крайна дата на продължителността: 30/09/2024

#### 5.1.6. Обща информация

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Допълнителна информация: Jedná se o souhrnné oznámení o uzavření smlouvy ba základě rámcové dohody za 3.kalendářní čtvrtletí roku 2024. Je uveden souhrn zadaných dílčích smluv za kalendářní čtvrtletí pro jednoho dodavatele.

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

Описание: Dle kontrolního listu

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Друго

Социална цел, чието постигане се насърчава: Друго

Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрене в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Наименование: цена

Описание: nejnižší cenová nabídka za modelový případ

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Рамково споразумение с подновяване на състезателната процедура

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : ČEZ, a. s.

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: ČEZ, a. s.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)  
: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки: ČEZ, a. s.

**5.1. Обособена позиция: LOT-0003**

Заглавие: DODÁVKY PŘÍSTROJOVÝCH TRANSFORMÁTORŮ VVN část 2 přístrojové transformátory 123 kV s kompozitním izolátorem  
Описание: DODÁVKY PŘÍSTROJOVÝCH TRANSFORMÁTORŮ VVN část 2 přístrojové transformátory 123 kV s kompozitním izolátorem - čerpání na RD 012-2020  
Вътрешен идентификатор: N006/19/V00033104

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Доставки  
Основна класификация (cpv): 31173000 Измервателен трансформатор

**5.1.2. Място на изпълнение**

Държава: Чехия  
На всяко място в дадена държава

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/07/2024  
Крайна дата на продължителността: 30/09/2024

**5.1.6. Обща информация**

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да  
Допълнителна информация: Jedná se o souhrnné oznámení o uzavření smlouvy ba základě rámcové dohody za 3.kalendářní čtvrtletí roku 2024. Je uveden souhrn zadaných dílčích smluv za kalendářní čtvrtletí pro jednoho dodavatele.

**5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка  
Описание: dle kontrolního listu  
Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Друго  
Социална цел, чието постигане се насърчава: Друго  
Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрене в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена  
Наименование: Cena  
Описание: nejnižší cenová nabídka za modelový případ

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Рамково споразумение с подновяване на състезателната процедура

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки  
Електронен търг: не

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : ČEZ, a. s.

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: ČEZ, a. s.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки: ČEZ, a. s.

## 6. Резултати

---

Стойност на всички договори, възложени с това съобщение: 9 644 494,00 CZK

### 6.1. Резултат — идентификатор на обособена позиция: LOT-0002

Статус на избора на победител: Избран е най-малко един победител.

#### 6.1.2. Информация за победителите

##### Победител:

Официално наименование: Hitachi Energy Czech Republic s.r.o.

##### Търг:

Идентификатор на търга: nabídka Hitachi Energy Czech Republic s.r.o. pro část 1

Идентификатор на обособена позиция или група обособени позиции: LOT-0002

Стойност на офертата: 1 116 795,00 CZK

Офертата е била класирана: да

Класиране в списъка на победителите: 2

Офертата е вариант: не

Възлагане на подизпълнители: Не

##### Информация за договора:

Идентификатор на договора: CON-0002

Заглавие: RD 011-2020

Дата, на която е избран победителят: 30/05/2024

Дата на сключване на договора: 18/07/2024

Поръчката е възложена по рамково споразумение: да

#### 6.1.4. Статистическа информация

##### Обобщение на получените от купувача искания за преразглеждане:

Брой на жалбоподателите: 0

##### Получени оферти или заявления за участие:

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, подадени по електронен път

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

Вид на получените оферти или заявления: Заявления за участие

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от оференти, регистрирани в държави извън Европейското икономическо пространство

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от оференти, регистрирани в държави от Европейското икономическо пространство, различни от държавата на купувача

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от микро-, малки или средни предприятия

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, които са установени като недопустими

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0  
Вид на получените оферти или заявления: Оферти, които са установени като недопустими поради необичайно ниска цена или разхо  
Броят на получените оферти или заявления за участие: 0  
Вид на получените оферти или заявления: Оферти  
Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

#### **6.1. Резултат — идентификатор на обособена позиция: LOT-0003**

Статус на избора на победител: Избран е най-малко един победител.

#### **6.1.2. Информация за победителите**

##### **Победител:**

Официално наименование: Hitachi Energy Czech Republic s.r.o.

##### **Търг:**

Идентификатор на търга: nabídka Hitachi Energy Czech Republic s.r.o. pro část 2

Идентификатор на обособена позиция или група обособени позиции: LOT-0003

Стойност на офертата: 8 527 699,00 CZK

Офертата е била класирана: да

Класиране в списъка на победителите: 2

Офертата е вариант: не

Възлагане на подизпълнители: Не

##### **Информация за договора:**

Идентификатор на договора: CON-0003

Заглавие: RD 012-2020

Дата, на която е избран победителят: 30/05/2024

Дата на сключване на договора: 26/07/2024

Поръчката е възложена по рамково споразумение: да

#### **6.1.4. Статистическа информация**

##### **Обобщение на получените от купувача искания за преразглеждане:**

Брой на жалбоподателите: 0

##### **Получени оферти или заявления за участие:**

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, подадени по електронен път

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

Вид на получените оферти или заявления: Заявления за участие

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от оференти, регистрирани в държави извън Европейското икономическо пространство

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от оференти, регистрирани в държави от Европейското икономическо пространство, различни от държавата на купувача

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от микро-, малки или средни предприятия

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, които са установени като недопустими

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, които са установени като недопустими поради необичайно ниска цена или разхо

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти

Броят на получените оферти или заявления за участие: 2

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: ČEZ, a. s.

Регистрационен номер: 45274649

Пощенски адрес: Duňová 1444

Град: Praha

Пощенски код: 14000

Държава: Чехия

Електронна поща: [ivana.foldynova@cez.cz](mailto:ivana.foldynova@cez.cz)

Телефон: +420 725656302

#### **Роли на тази организация:**

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Регистрационен номер: 65349423

Пощенски адрес: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Град: Brno

Пощенски код: 60200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064 )

Държава: Чехия

Електронна поща: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Телефон: +420 542167111

Интернет адрес: <https://uohs.gov.cz>

#### **Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

### 8.1. ORG-0005

Официално наименование: ČEZ Distribuce, a.s.

Регистрационен номер: 24729035

Пощенски адрес: Teplická 874/8

Град: Děčín - Děčín IV-Подmokly

Пощенски код: 40502

Държава: Чехия

Електронна поща: [ivana.foldynova@cez.cz](mailto:ivana.foldynova@cez.cz)

Телефон: +420 725656302

Профил на купувача: <https://nen.nipez.cz/profil/dso>

#### **Роли на тази организация:**

Купувач

### 8.1. ORG-0006

Официално наименование: Hitachi Energy Czech Republic s.r.o.  
Размер на икономическия оператор: Микро-, малко или средно предприятие  
Регистрационен номер: 08136289  
Пощенски адрес: Průmyslová 137  
Град: Trutnov - Dolní Staré Město  
Пощенски код: 54101  
Държава: Чехия  
Електронна поща: [michal.prchlik@hitachienergy.com](mailto:michal.prchlik@hitachienergy.com)  
Телефон: +420 731552172  
**Роли на тази организация:**  
Оферент  
**Победител за тези обособени позиции: LOT-0002, LOT-0003**

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 3b91fd35-7ae2-4b61-bdfd-8590b6f99a03 - 01  
Вид на формуляра: Резултат  
Вид обявление: Обявление за възложена поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 30  
Дата на изпращане на известието: 06/11/2024 07:41:43 (UTC+01:00)  
централноевропейско време, западноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: чешки  
Номер на публикуване на обявлението: 679872-2024  
Номер на броя на ОВ S: 217/2024  
Дата на публикуване: 07/11/2024